

No. 4369

**UNITED STATES OF AMERICA
and
EL SALVADOR**

**Agreement relating to the establishment of the United States
Air Force Mission to El Salvador. Signed at San
Salvador, on 21 November 1957**

Official texts : English and Spanish.

Registered by the United States of America on 17 June 1958.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
SALVADOR**

**Accord relatif à l'envoi d'une mission des forces aériennes
des États-Unis au Salvador. Signé à San-Salvador, le
21 novembre 1957**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 17 juin 1958.

No. 4369. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF EL SALVADOR RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF THE UNITED STATES AIR FORCE MISSION TO EL SALVADOR. SIGNED AT SAN SALVADOR, ON 21 NOVEMBER 1957

In conformity with the request of the Government of the Republic of El Salvador to the Government of the United States of America, the President of the United States of America has authorized the appointment of officers and enlisted men to constitute a United States Air Force Mission to the Republic of El Salvador under the conditions specified below :

TITLE I

PURPOSE AND DURATION

Article 1

The purpose of this Mission is to cooperate with the Ministry of Defense of the Republic of El Salvador and with the personnel of the Salvadoran Air Force with a view to enhancing the efficiency of the Salvadoran Air Force.

Article 2

This Mission shall continue for a period of two years from the date of the signing of this Agreement by the accredited representatives of the Government of the United States of America and the Government of the Republic of El Salvador, unless previously terminated or extended as hereinafter provided. Any member of the Mission may be recalled by the Government of the United States of America after the expiration of two years of service, in which case another member shall be furnished to replace him.

Article 3

If the Government of the Republic of El Salvador should desire that the services of the Mission be extended beyond the stipulated period, it shall make a written proposal to that effect six months before the expiration of this Agreement.

¹ Came into force on 21 November 1957, the date of signature, in accordance with article 2.

Article 4

This Agreement may be terminated before the expiration of the period of two years prescribed in Article 2, or before the expiration of the extension authorized in Article 3, in the following manner :

(a) By either of the Governments, subject to three months' written notice to the other Government ;

(b) By the recall of the entire personnel of the Mission by the Government of the United States of America in the public interest of the United States of America, without necessity of compliance with provision (a) of this article.

Article 5

This Agreement is subject to cancellation upon the initiative of either the Government of the United States of America or the Government of the Republic of El Salvador at any time during a period when either Government is involved in domestic or foreign hostilities.

TITLE II

COMPOSITION AND PERSONNEL

Article 6

This Mission shall consist of such personnel of the United States Air Force as may be agreed upon by the Ministry of Defense of the Republic of El Salvador through its authorized representative in Washington and by the Department of the Air Force of the United States of America.

TITLE III

DUTIES, RANK, AND PRECEDENCE

Article 7

The personnel of the Mission shall perform such duties as may be agreed upon between the Ministry of Defense of the Republic of El Salvador and the Chief of the Mission.

Article 8

The members of the Mission shall be responsible solely to the Ministry of Defense of the Republic of El Salvador, through the Chief of the Mission, for the performance of the duties assigned to them under the preceding article.

Article 9

Each member of the Mission shall serve on the Mission with the rank he holds in the United States Air Force. The members of the Mission shall wear either the uniform of the United States Air Force or of the Salvadoran Army to which they shall be entitled, at the discretion of the Chief of the Mission.

Article 10

Each member of the Mission shall be entitled to all benefits and privileges which the Regulations of the Salvadoran Air Force provide for Salvadoran officers and subordinate personnel of corresponding rank.

Article 11

The personnel of the Mission shall be governed by the disciplinary regulations of the United States Air Force.

TITLE IV

COMPENSATION AND PERQUISITES

Article 12

Members of the Mission shall receive from the Government of the Republic of El Salvador such net annual compensation as may be agreed upon between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of El Salvador for each member. This compensation shall be paid in twelve (12) equal monthly installments, each due and payable on the last day of the month. The compensation shall not be subject to any tax, now or hereafter in effect, of the Government of the Republic of El Salvador or of any of its political or administrative subdivisions. Should there, however, at present or while this Agreement is in effect, be any taxes that might affect this compensation, such taxes shall be borne by the Ministry of Defense of the Republic of El Salvador in order to comply with the provision of this Article that the compensation agreed upon shall be net.

Article 13

The compensation agreed upon as indicated in the preceding Article shall commence upon the date of departure from the United States of America of each member of the Mission, and, except as otherwise expressly provided in this Agreement, shall continue, following the termination of duty with the Mission, for the return voyage to the United States of America and thereafter for the period of any accumulated leave which may be due.